THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

No. 64 — SATURDAY, AUGUST 18, 1951 — $3 Per Year [illegible] Per Copy

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

How 'civilized' are we?

Despite the scientific, economic and intellectual earmarks of progress down through the centuries, we're still very much the same men that our forefathers were as they groped in the dark ages. Our trappings and plumbing may be twentieth century, but in our development as rational human beings, the highest form of life on earth with faculties to think, reason, understand, and appreciate, we're still groping. We've failed to keep pace with our own achievements.

Take that sorry spectacle at Niagara Falls recently. More than 100,000 people lined the sides of the falls, majority driving in from miles out and around and jamming up traffic, to witness an avoidable tragedy, that of a man attempting a suicidal folly. They were there to see him carry out his foolish stunt, no one was there to stop him.

And the crowd would have felt cheated if he didn't go through with his dare and might have echoed the riverbanks with jeers and catcalls. Many who watched the "thing" go over were reported to have called out when they saw that the barrel had gone over without the rider. And even friends of this misguided dare-devil were said to be impatient as he took his time about risking his neck.

That crowd isn't much different from the ones that sat up in the tiers of the amphi-theatres in ancient Rome to watch prisoners being tossed into an arena [illegible] lions or armed gladiators fighting for their lives. The [illegible] that turned their thumbs down against a beaten [illegible] begging for his life [illegible] to the ones who [illegible] jeered if the river [illegible] lose his life.

We criticize and mock the [illegible] primitive practices of [illegible] tribesmen, we look [illegible] ways of the backward countries as crude and futile, and bull-fighting is considered brutal and dangerous. Each, however, has meaning and significance to those concerned. Yet a 100,000 of some of the most civilized people in the world still watch a man take a long-shot chance with death in a purposeless endeavor.

Today's mob at boxing's ringside are just like our Roman friends. They're there to see blood, knockdowns, fighters getting up groggily from the canvas to take more punishment, toe-to-toe slugging. They don't like fancy Dans who through speed and clever footwork avoid being batted around and don't get in to mix. "Boy, that was a swell fight!" means two pulverized faces and bodies.

Once upon a time, hangings and lashings were held in public, and the populace treated the day as a sort of civic holiday. Of course, we got out of that stage, but now we have traffic accidents to give the citizens a show. They crowd around a scene of an accident and make a nuisance of themselves by getting in the way of those who are genuinely trying to help.

Onlookers are practically disappointed if no one is hurt or if the cars aren't badly damaged. And if the ambulance comes to hurry some unfortunate victim to the hospital, they even crowd closer for a glimpse of the pain and suffering.

And remember the thousands that were attracted in an American city recently, to watch a young man threatening to jump from an upperstory window of a building. Some of the crowd were yelling, "Jump, jump." An army officer just returned from Korea where he saw men by necessity turn into cruel and vicious savages in a struggle for survival, was disgusted with that morbidly curious crowd.

Reports NYK Sailing Dates from Vancouver

VANCOUVER — The fifteenth of each month appears to be the sailing dates of the Nippon Yusen Kaisha vessels from Vancouver when that line resumes regular runs between Japan and the Pacific Northwest in October.

The first departure, according to Mr. K. Iwata of Roosevelt Hotel, will be on Nov. 15. The 6550-ton Eian Maru which will sail from Yokohama on Oct. 15, will be the first vessel on the regular monthly schedule. The ship's arrival date in Vancouver is not given; however it is expected to call here from Seattle.

Following the first ship, the Heian Maru, which has already made one call to Vancouver this year, will be sailing from Vancouver on Dec. 15. The well-known Hikawa Maru, sole remaining ship of NYK's once-proud fleet of trans-Pacific luxury liners, is due to leave Vancouver on Jan. 15.

Number of passengers each ship can carry and the fare were not reported.

Nisei Girl Plans To Go To Spain as Missionary

ALBUQUERQUE, N. M. — A Nisei girl whose goal is that of becoming a missionary in Spain recently finished six weeks of training here.

Miss Luetta Yamamoto of Yuba City, Calif., completed a training course at the Second Presbyterian Church of Albuquerque in New Mexico. It meant another step towards her aspirations.

NW Airlines To Aid Model Plane Trio

TOKYO — For a while it seemed that the three Japanese model plane record holders would be unable to compete in the International model plane meet in the United States this month.

The trio—Moto Iyeda 20, Yuzo Mikami 21 and Toshimasa Yonemichi 18—were chosen winners among [illegible] competitors, but it looked as if there was no way of securing the necessary dollars to finance their trip.

However, when Donald D. King, Northwest Airlines vice-president stationed in Tokyo heard of their plight, he offered to send them to the meet as guests of the airline.

Offer was immediately accepted.

It's Hot in Tokyo Too

TOKYO — [illegible] were [illegible] Tokyo this summer when 24 days [illegible] and dry weather were broken last week by a rainstorm. It was the hottest in the Japanese capital in four years and thirsty Tokyoites [illegible] 1,357,000 tons of water and [illegible] sold [illegible] tons of ice—both postwar records.

Canada's West Point

First Nisei at RMC Says Cadet Life Fascinating, Now at Chilliwack School

The city of Kingston, Ontario, is not only famous for the cold grey walls of its penitentiary but also for the Royal Military College which houses an entirely different type of inmate.

And according to Cadet No. 3188 Tony T. Baba, life at the college is fascinating.

Cadet Baba who hails from Chatham, Ont., and who is currently at the Royal Canadian School of Military Engineering in Chilliwack, B. C., for the summer months, enrolled at the college last year.

Cadet Baba is the first person of Japanese ancestry to be accepted by the Canadian military college.

TRADITION FILLED

One of the striking things which Baba felt was the impressive aura of tradition surrounding the college. Immediately upon entering the Memorial Arch that stands at the entrance to the grounds, one is able to see and feel the traditions that mark the history of the College. Old colonial cannons, equally old buildings, and monuments dedicated to the R. C. M. cadets who died in the service of their country, are manifestations of this aura.

The grounds have felt the tread of many of Canada's former and present leaders. Air Marshall "Billy" Bishop, Lt. General Simonds and Deputy Minister of National Defence Drury are examples.

SNAPPY UNIFORM

Resplendency is the word that describes aptly the uniform which the cadets wear. It is of dark blue, almost black colour with a row of brass buttons down the front. On the trousers is a red stripe and on the tunic a red or gold stripe designating the class in which the cadet belongs. White belts and gloves are worn on dress parades and at formal affairs.

About the uniform Cadet Baba comments:

"There is a rumour going around that we will soon be issued the scarlet tunics that we have awaited for such a long time. If this is true, I'd even go as far as to say that we would be snappier than our American counterparts at West Point in dress."

LIKE WEST POINT

The Royal Military College is comparable to the West Point Military Academy in the U.S.A. and it is a common practice of Canadians to regard R.M.C. as the West Point of Canada. Of course, according to Baba, the cadets at the College are vehement in their insistence that West Point is Canada's R.M.C.

As in West Point, there is a facsimile of the "plebe system" although it is called "recruit training". The first year cadets are called recruits, and, in the belief that officers cannot learn to lead men unless they first learn to be led, the life of a recruit is made very miserable.

"I should know", Baba says, "I've just finished my year as a recruit."

About 300 upperclassmen keep sharp eyes on the recruits. Here are some of the rules that the unfortunates must follow:

He [illegible] [illegible] (recruits). He must always [illegible] attention when addressed [illegible] addressing an upperclassman. He marches in all parts of the college except [illegible] [illegible] [illegible]

(Continued on Page 7)

Fire Destroys $40,000 JC Owned Mill Near Lillooet

LILLOOET, B. C. — A fire [illegible] that raged for [illegible] hours [illegible] doused by rain and firefighters destroyed a $40,000 sawmill at the south end of Fountain Lake near here on Aug. 11.

The mill which was owned by Y. Take[illegible] and operated by Ken S. Yasuura and J. Kak[illegible] was a total loss. Machinery valued at between $25,000 and $30,000 and the building worth $10,000 were lost in the blaze. Four carloads of sawn lumber were also burned. There was no insurance covering the losses.

No personal belongings were lost in the fire as the living [illegible]

[illegible]

Rev. Nakayama Reports

Islands Where Lone Officer Polices 11,000 Inhabitants

[illegible] miles north of Okinawa [illegible] Ryukyu chains, are [illegible] about eight [illegible] which Rev. [illegible] of Coaldale, [illegible] in Okinawa on [illegible] as paradise [illegible]

[illegible] is spending a [illegible] islands, called [illegible] He is writing [illegible] after spending [illegible]

[illegible] the islands as being [illegible] people and says [illegible] and settling down there for the rest of his life. Of many places he has seen and visited he finds these islands to be one of the best.

The air is much drier than Okinawa, and [illegible] people [illegible]

There is [illegible] of tuberculosis. The [illegible] even in the [illegible] makes it [illegible]

The people of the islands are very friendly. There is just one policeman to look after the 11,000 people and he has very little [illegible]

(Continued on Page 7)

日本便り（第三信）

會社らん造

丸南北老人

◇そんなのが東京にもあつた。――此の場合はボロキレの代りにタワシを渡された。――子孫代々使つても使い切れない位タクサンのタワシをね。

◇大体三年會社なるものは資本金たつた三万圓だつたのを水増しして五百万圓とか言つて居たもので、一寸内容を調べたら、三千人も引ッ掛かるシロモノではなかつたんだが會社という名前と、研磨用パフという何か工業に縁故のありそうな名前に惚れ込んで、虎の子を注ぎ込んだというわけなんだろう。

◇所がだ、今の日本にはそういう會社が有り過ぎる位ある。だから會社の数の多い事では日本はアメリカに次いで世界第二位だという。――そうかも知れん。東京だけで會社数六万五千。そのうち資本金一千圓以下のものが一万餘り。大阪の方はそれ以上で會社数十万五千。そのうち社員總数二名というのが約千三百

◇資本金千圓以下、即ち戦前の金の相場なら資本金五圓以下という所。ドルに換算したら[illegible]なるか。ざっと三ドル以下ではないか。――社員總数二名といつた[illegible]人が社長で、[illegible]一人はマネージャーというわけか。――そんなのが日本全國に何万とあるなんということは、カナダに居る人々には、見當もつかんだろうと思う。

◇近ごろ初見の人々の中になんと社長の多いことか。その筈なんだね。大阪の人口三百万。そのうち社長となり得る年齢の者を約半數と見て百五十万。そこに十万以上の會社があるんだというから大阪の市中を歩いて居る大人の男女十五人のうちの一人は社長さんなわけだ。――所が女の社長というのは誠に少い。だから成年男子十人のうち一人は社長さんという事になるんかな。

◇そこで近頃のカフェやバーなどでは、お客の顔さえ見たら「社長さん」と呼びかけ、薄暗い所で客引きする連中まで「チョイト〳〵旦那」なんて呼び込む戦前派の遺風がすたつて「社長さん〳〵寄つていらッしゃい」に變つたという。

◇ナゼ社長さんになりたがるか。　税金がウンと安くなるからなんである。個人經營を會社組織にすると、トタンに所得税が六割も安くなる――そこで魚屋の御亭主が社長、おかみさんがマネージャーなどという資本金千圓、總社員二人の會社が大量生産される。――[illegible]も會社だ、その社長の[illegible]登記料と、人間二人と、木の札か板と、名刺の印刷代さえ奮発すれば、棟割り長屋の軒先に、何々會社の看板を揚げ、得々と社長の名刺をフンダンにばら撒くということが明日からでも出來る。有りがたい國ではありませんか。

◇何しろ日本という國、山だらけなんで耕地は總面積の十六パーセントしかない。それで八千三百万の人間を養つて居る。耕地一エーカー當り六人の人間がウジョウジョして居る。私の居た頃は、カナダは一方哩に人間一人とか言つて居た。今はどうなつて居るか知らん。しかし一エーカーに六人という戰後のサンタンたる狀態を想像して頂きたい。――人間がヒシメキ合つても、上記のようなバカ氣たこと、ムジュンだらけの事も起る。――本日（七月八日）の新聞によると、朝鮮の休戰交渉も順調に進むべく[illegible]居る。或は休戰になるかも判らん。――しかし其先の日本はどうなるか。樂觀論も悲觀説もある。――樂觀論者だつて早急に住みよい國になろうなどとは空想して居ない。――願わくは、故郷忘じ難しなどという時代色のある觀念を棄てて平穏の國カナダに安住の地を求められたい。――心からおすすめする。（終り）

沖繩聖公會便り

創立後三ヶ月足らずの沖繩聖公會は七月二十二日バツ[illegible]のケネデー主教を迎えて新設された教會堂の献堂兼別式その他各種の儀式を行い、ケネデー主教は屋我地島にある癩保養院「愛樂園」や各地を訪問、中山牧師は伊是名島方面に傳道旅行に出かけている[illegible]と沖繩聖公會報に報じられている

トロント市日系婦人に福音 縫物工の賃銀値上り

トロントの日系婦人が多く加入しているインターナショナル・ガーメント・ウオーカース組合（エーエフエル派）の組合員千六百名は生活費上昇にともなって賃銀を五パーセント値上げを組合と製造業者協會の常任調停者ジャコブ・フィンケルマン氏が許容した、そ

●トロント佛教婦人追悼會

[illegible]年間[illegible]

トロント佛教婦人會主催で來る廿六日（日）午后二時からトリニティ[illegible]ョンホールで故會員宮内カヨさんの追悼會を營む、會員は元より有緣の方の參詣を希望している。なお同婦人會本月の賴母子講は二十五日（土）夜七時半からヒューロン街の會堂で開く

各種時計貴金属類並に修繕

河合時計店

[illegible] James St. N. Hamilton Tel. 3-0916 Res. 3-[illegible]

L. J. Walton
Real Estate Broker
807 Yonge St., Toronto
Tel. RA. 5161

ルーミング・ハウス

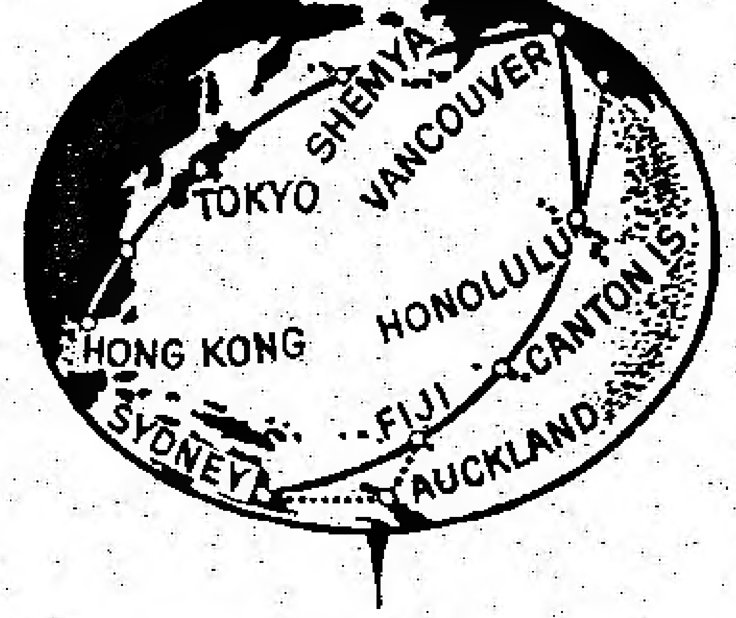
當社は日系人に適した住宅、ルーミング・ハウス、アパートメント（商工住宅）[illegible]専門に賣買[illegible]詳細はジャック・[illegible]氏[illegible]下さい

エル・ゼー・ワルトン
（家屋賣買ブローカー）
トロント市ヤング街八〇七
電話アール・エー 五一六一

FLY Canadian Pacific

日本とカナダ―僅か廿二時間

[illegible]每週[illegible]金曜毎に東京より[illegible]日本[illegible]遠隔な[illegible]近代式で早い Canadian Pacific の[illegible]でカナダから飛べばタッタ廿二時間の向うに[illegible]でいるだけである。



戦後[illegible]日本[illegible]商取引再開を[illegible]日本[illegible]Canadian Pacific[illegible]下さい。

●

[illegible]下記に御照會下さい

Canadian Pacific Railway Office

[illegible] Ontario

[illegible]

◎こゝ英語會話の本

◎[illegible]
英語會話　一弗七十五仙
英語の發音から平易な會話の用句、社交用、實用英會話等（日本カナ附）誰れにも理解せしめるよう、又毎期[illegible]に普通の[illegible]會話に事欠かぬよう懇切に記述してある良い手引書

◎初等英語會話　平川唯一著　特價一弗五十仙
ラヂオ英語講師として人氣と信頼を受けている著者がその体驗を通して工夫した自然的教育法に依り（發音カナ附）初めて英會話を習ふ人の爲めに書いた良書――右兩書共カナダの多くの英語學習者から喜ばれ感謝の手紙に接している程に好評な本である。兩書併せて讀むと一層効果的である。

◎英語入門（改訂増補版）　ゼー・エー・ダイジェスト、小川芳男共著　一弗五十仙

●京都歳事記　高桑義生著　[illegible]
京都[illegible]年中行事[illegible]

T. Kameoka, Phone WA. 9934
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
龜岡書籍取次部

帰郷

大佛次郎

（第四十七回）

[illegible]急に[illegible]東山の山[illegible]素[illegible]来た雷雲が[illegible]風景の中に、その[illegible]松や寺の屋根がやわらかく浮き上ったる夕方こ[illegible]とで、川向うの道路に動く人が家へ帰るらしい人通りが流[illegible]自轉車の通[illegible]く者[illegible]川沿い[illegible]実[illegible]も見[illegible]

伴子は、河の向う[illegible]明るいまま灯ともり始めたの[illegible]見え、通行人が[illegible]来てみた。

[illegible]旅宿へ引き返すより、ここから駅へ真っ直ぐ行ったらどうだ。と恭吾は云い出した。

「送って上げるよ」

伴子は、宿で待っている[illegible]のことを考へて、首を傾[illegible]

電話をかけて、お友達にき[illegible]下へ行って[illegible]

[illegible]動かないものであるか。

宿の女将が廊下でスイッチをひねって、部屋の電燈をともした。

「たうとう、降りそこなったね」

と、父親が振り返って笑顔で云ふ。美しく夕方の身仕舞した姿を見せた女将は、

「[illegible]」

[illegible]

人事消息

■出生

▲トロントの及川マック氏夫人マーガレットさんは七月二十二日マウントサイナイ病院に於て女兒を出産、[illegible]・ナオミと命名

■婚約

▲トロントの齊藤又重氏息ヤスシ君と同市の早川政徳氏長女靜枝さんは岩崎惣作氏夫妻の世話で婚約成立、四日早川氏宅で披露した

■移轉

▲チャザムの杉田保太郎氏は同市ヴイクトリア街二四九に移轉した

■尋ね人

▲滋賀縣愛知郡稻村出身の長[illegible]己満氏の現住所を次の人が尋ねている。日本より重要通信[illegible] 林 喜作 [illegible] Kelowna, B.C.

本紙援助を感謝

左の方々より御援助頂きましたことを深謝致します

▲トロントの佐藤留吉氏 息女結婚記念

▲トロントの花月榮吉氏 息女結婚記念

▲ウイニペッグの竹下ツイ氏 息結婚記念

▲リルエットの長谷川長太郎氏 故息靜市氏三周年記念

▲トロントの及川マック氏 息女出産記念

ニューカナデアン

適當な住宅

八室レンガ二軒建ダブルガレージ[illegible] 一万[illegible]
六室[illegible] 五千弗拂
[illegible]
[illegible]八千五百[illegible]
[illegible]一万六千九百弗
[illegible]
六室[illegible]ビール入[illegible] 万弗[illegible]
[illegible]万五千五百弗 五、六千弗拂
他にバンガロー[illegible]格安な住宅が數百軒有[illegible]

室内装飾修繕

◎紙はり◎ペイント[illegible]
◎大工仕事 [illegible]
◎花壇大和塀製造元

桑原 俊郎

33 Howie Ave. Toronto (Phone: GE. 9[illegible])

和洋食料品 寶石 時計類 シルバーウエーア

[illegible]日系人[illegible]

ステフストン 小向 四方 久博

時計及寶石商

△各種時計、寶石類、シェーバー・ウエア（結婚贈物用）
△時計修繕、指環修繕を迅速親切丁寧に致します
トロント市東ジラード街九八〇
濱崎 盛治
980 Gerrard St. East Toronto

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます[illegible]の取極めも致します
辯護士 倉田ルーシン（ノータリパブリック）
LUCIEN G. KURATA
1 Adelaide St. E. Toronto

日系人に特別便宜計る

晩市中心街ヘスチングスとコロンビアにあるブロードウエー・ホテルは昨春新装、日系人には特に便宜を與へております 御出晩の際は是非御投宿下さい

ブロードウエー・ホテル
經營者 支配人 サミー・キー

天下一品 ヤマサ醤油

初入荷いたしました 何卒皆様の御料理に御使用下さい

味日本 三オンス半 七オンス 十四オンス 廿八オンス罐入

東陽白ミソ（日の出）罐詰も入庫、同品は日本で最初海外輸出向として製造したものです 一パウンド 二パウンド罐入でお家庭向に大變便利

▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物
▲竹細工類▲各種陶器類──■其他種々着荷■

○○○何でも揃う御商：各地最寄り商店で御求め願います
御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
日英兩語何れにても御照會次第商品目録値段表送呈

ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂョージ商會
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St. Vancouver, B.C.

雑本 國松
K. SAIMOTO

CONTINENTAL FAMILY CO-OP

768 Crawford Street, Toronto
LA. 1256 LO.1403

夏季の御台所に

◎白米 好評のレッドローズ 各種ダーナス
◎ゴボー ◎モチ罐詰 ◎スズコ
◎モチ米 ◎モチ米粉 ◎奈良漬 ◎モナカ
◎各種アラレ ◎ようかん
◎日本數の子 ◎岡松茸 フキ 筍罐詰

大陸家庭消費組合

MON KUO TRADING CO., LTD.

11?-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone WA. 8441)

旅行案内部を開設

●[illegible]
●[illegible]

萬國貿易公司

HOTEL ROOSEVELT

(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Lines
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.

訪日と二世呼寄

▲日本行き[illegible]
▲シーピー・エヤーライナー[illegible] 晩香坡・東京間定期飛行[illegible]この飛行便を御利用下さい

アメリカンプレシデントライン汽船會社
シーピー・エヤーライナー日本人總代理店
アメリカン・メールライン代理店

ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田欽一
晩香坡市東ヘステングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

紫煙　ケンゾー

▽アッパラ、テ…（紫煙）と人並に…ラテーをとって休んでいたというかたちに見えるが、實のところ三階のオフィスの暑さに堪えられず、記事をかくのが精一杯、紫煙の欄まではよ…

…このごろ二階を訪問される人々が、紙上で宣傳…せいか、きまったように、「全く暑い部屋ですね、ご苦勞なこと」とおっしゃる。まんざらお世辭ばかりだとは思えない。なにしろ半裸で働いている人もあるのだから文句…

▽室内の暑さは比べてみればそれほどでもないはずだ、オカナガンで野良仕事した經驗からいうと物の數でもない。焼けこげるような大地に一日立ち働く、流汗淋の如しという形容を眞實味つたのだから

▽とは云うものの、室内の寒暖計が九〇度近くまで上昇するといやはやまことに我慢ならない暑さなので頭がボンヤリしてくる。靜思して物事を書くことは無理な努力を強いるようなものと同じでサッパリ効果はあがらない

▽これから初秋の候、暮しよくなり投稿も殖えるだろう

名作の旅

中里介山の 大菩薩峠

すれ違う旅の…へ入まぎる…界をゆかりもない旅の善惡…し田舍…を切り殺した…が、この峠の…ります」

○…四十三巻一千冊、一万二千ページに亘る世界最大の長編といわれる「大菩薩峠」――中里介山はこう書き起している。介山自身は「この小説には未だ…」公というものがない」と稱し、かつて映畫化したときにも…という言葉を使うのを… [illegible]

○…「大菩薩峠は江戸を西に距る三十里、甲州裏街道が… [illegible] …標高六千四百尺――… [illegible]

○…その甲州側、海抜六千尺のところに、介山がこもって著作にふけった「三界庵」という山荘がある。峠を背にして、正面には三ッ峠と御坂山塊をふまえた富士、左には甲府盆地から南アルプスの山々を望む「三界一」の景勝の地だ。ふもとは燃えるような青葉、頂上に登るにつれて春が浅くなって行く。この峠へ、介山が… [illegible]

…を通って行くのに…助力したのもと大菩薩…田勝利氏（…）の二人の案内で登る。

○…「介山が二十歳の時でしたか、夢多い無名の放浪青年として小説の“お濱”の出身地八幡村に來て、そこの醫者の家に寄食していました。そのとき初めて峠に登り、ここら「…」といっていま…」と… [illegible] …介山が「人の上…

…ぬかるむ道を…ものの足跡はシカらしい。江戸に…が「オレが水車にいる」とよく前の川へシカの…が水飲みに來たっけ」とつぶやいた…小…村の…が浮び上る。… [illegible]

大菩薩峠　中里介山には「夢殿」「高野の義人」その他の著作もあるが、二十四歳で…を起し昭和十九年四月五十九歳で…没するまで書き續けた「大菩薩峠」は… [illegible]

○…「介山は傑分なる個人にして…独身だったので…」… [illegible]

ぬかるむ道にシカの跡
標高六千四百尺の“三界庵”

ユニーカナデアンを御愛讀下さい

御支援を感謝し一層の御協力を願い上げます

總會開催通知

左記要領に依り本組合總會を開催します、組合員は揃って御出席下さるよう希望致します。

▲時日　八月廿四日（金）午后七時半

▲場所　カレヂ街一二一ナージョンホール第三號室

事務改選

（一）業務及收支決算報告（二）規約修正（三）議案討議（四）理事改選

八月九日

大陸家庭消費組合

組合員各位

リーダース・ダイゼスト誌日本語版　一年三弗

T. UMEZUKI
36 Madelaine Ave.

櫻正宗

…本醸造中…戰後初…日本清酒…ロントに到着…カー・ストアー…ナ街二九一…で賣出しています。四合瓶一本貳弗五仙。輸入量が少いので早くお求め下さい（此廣告は酒類管理局からのものではありません）

サム萩野

數子昆布

…●鮮魚●精肉
●和洋食料品一切
●カマボコ製造

ポプオフ魚肉店（木下）

POPOFF'S MARKET
P.O. Box 37,
Slocan City, B.C.

◎安心して買つて戴けるお米◎
それは今全米國に行き渡つて大好評の

◉さくら米　どうぞ御用命下さい

カナダ　特約店

ユニオン　ストーア

UNION STORE
705 Danforth Ave, Toronto, Ont.
Phone GE. 6698

電話ジーイー六六九八

OIL BURNER
Install Iron Fireman
S. TOHANA ML. 9593

オイル・バーナー

アイロン・ファヤーマンのオートマチック・オイルバーナーは最も經濟的で絶大の好評を頂いております。詳細は左記へ御照會下さい

戸鼻繁夫

電話エム・アイ九五九三

Telephone ML 9593
52 AMELIA ST.
TORONTO

ご注文しだい　お送りします

古屋貿易會社

一八三街ナイダハスプ…ト

電話　エムアイ　五三五六

傳說の島 伊是名

沖縄便り　中山 生

沖縄本島から十八哩北方に、周囲八哩の小さな伊是名という島がある。私は此處に、ヶ月間開拓傳道をやるために去る七月二十三日渡つて來た。伊是名島のすぐ西北に伊平屋島という同じくらいの島があつて兩方の人口は一萬一千。實に景色のいい絶海の離れ島であるが、此の島に一人のキリスト信者がいて小學校の首席訓導をして居られるが、精神沖縄の建設はどうしてもキリスト教によらなければならぬという信念で、軍政府を通して宣教師を送つてくれと申し込れて居られたのを我らが應じて來たのである。

日本民族發生地だと信ずる島民

此の二つの島は傳説に富んだ島で、日本民族は此處から起つたと島人は信じて居り、天照大神の傳説にある天の岩戸もあれば高天原もあるという。神武天皇は此處から日本に向かわれたのだと信じて居るらしいが、何れにしても實に不思議なくらい珍らしい住み心地のよい島だ。今度の戦爭にも此處だけは難をのがれ、村くさのよく殘つている。小學校舍なども日本内地にもないほどの立派なものである。此處は有名な米の産地で一年に二度收穫があるが、今は第二期の收穫時でとても忙がしい。實に立派な新米を私は毎日いただいている。

お巡りさんも醫師もヒマで困る

この島には一人の警官と一人の醫師がいるが、何れも暇で困るほどだという。犯罪者は殆どなく巡査は毎日出勤はするが大抵書物をひるねをして居るくらいだ。そよそよ吹く風に盛夏の昨今實に避暑地にあるような、空氣は沖縄本島よりずつと乾燥して、世界一の健康地帶ではないかと思われる位で、肺病患者などは一人も居ないそうである。

こんなよい島があろうとは夢にも思わなかつた。私は此處に來て既に一週間になるが島の子供らはとてもなついてくれて、毎日三四十人づつ集つて夏期學校をやつている。もう數日すれば稲刈りもすむので中等學校や高校生も來ることになつて居る。私が天然色の映寫をもつて居ることはつい大きなアトラクションで、稲刈りの最中でも是非慰安のためにやつてくれとのことで先週二回公開したが約千名集つた。初めて見る天然色映畫に島の人々の熱狂の聲はしばらく鳴りを靜めないほどである。

若し此の島に發展が來て、木が澤山あつて木炭に困らず産業があつて金の自由がきき本島にいま少し近くて文化的生活が出來るならば、私は一生涯でも住んで見たいと思うほど良い島である。

私は静かにこの島で考えることは、米加の豊かな生活が果して幸福な生活であろうか物質に富んでも其處に爭闘があり、にらみ合いがあり、ねたみ、そねみもあり、とすれば此の島人の純情其のままの生活が却つて幸福なのではないかとさえ思われる。

那覇に渡つた一人の米人宣教師が、ひどい暑さのサンプの砂のこみの中で苦闘している時、私一人が空氣の清らかな涼しい、人情の濃やかな全く別世界の生活を、然も暑い八月になし得るとはもつたいなく感じて居る次第である。

だが一ヶ月は夢のように過ぎて再びあの暑い那覇に歸る日も近づきつつある。何時如何なる境遇に置かれても主のために福音を傳えるよう僕とその[illegible]んために在加同胞の御加禱を乞う。

―八月一日―

日本着でお茶の會

ウイニペッグ二世嬢が主催して

【ウイニペッグ發】ウイニペッグの二世女子クラブでは來る九月十日土曜午後三時から五時まで同市内ハドソンス・ベイ百貨店五階ジョージアン・ルームで最初の「秋のお茶の會」を開催することになつた。二世嬢が美しい日本着をきて日本着を來會者に見せるほか、日本人形、生花その他東洋からの興味ある品物を展覧するまた二世女子が手製のスエター、手袋、子供衣服などを陳列して賣ることになつているが一般日系人の來場を希望している

五百万弗で織物工場新設

カナダの第十番目の州になつたニューファンドランドでは各種の産業開發が進んでいるが今度はスイス及びフランスの企業家が五百万弗を投じて首都セントジョンスの近くに織物工場を建てる話が進んでいる。トルコ、イラン、米國等から材料を輸入して織物を製造し輸出する筈。

フルーツは十分

カナダの今年のフルーツ類はオンタリオ州ナイアガラ半島方面でピーチエス、ペーアス、グレープスなどが上出來だが、ノヴアスコシア州のアップルが今年もまた不作で、ビーシー州では昨年よりも良いが平年作以下というところ。しかしカナダ全体を通して見れば十分の收穫を豫期できるし、値段も惡くないと見られている

盛夏の樂書【十三】

梅月生

雨工のいたずら

「カナダの俳人は餘り凝り固つていて、こんな雑誌を讀む人がない、まア君ぐらいのもんだ。」と書いた紙きれを入れて、モントリオールの雨工君が、日本の俳句雑誌三冊を送つてきた。「新日本俳句」「青蝶」「緑地帯」の三つである。

日本には數知れぬほどあるであろう俳句や歌や詩の月刊雑誌や同人雑誌のうちの、俳句をできるだけ、たやすい言葉で――現代語で、口語で、先人の歩んできた型にとらわれずに、自由に表現することを志ざしている人々の出している俳誌の中から拾い上げたものなのであろう。

これらの雑誌の中には「俳句のための口語の問題」とか、「現代語表現について」と言つた評論がのつていて、作品のうちには、

われ誌にされ焼き棄つる日記買ふ

われにさへ釣らるる魚やいぜと言ふ

アカシヤの花の泡立ち海の泡立ち

物云はぬ貝、君も悲愁に濡れてゐる

白晝の夢それは眼の無い顔だつた

貧の顔　無表情の顔　妻である

二人默つて、五月の海がひらい

といつたような俳句から

「壁」　黎々火

壁の平凡日ぐれてゆく

海大きく出てゆく

雪、子供のめだ

そろつてとんでゆく葉の悔恨

「女と少年」　草一

女と少年と夕食おわつたあとの湯宿に同じ年頃の少年がくるとうす

女が笑うたびの少年じぶんのことを思い出しように無口になる

女より早く砂山に登りきたここを嗚いていて少年、に海がある

というような句もある。右の黎々火という人の以前の作には

月から顔をはなして承知してくれてるを

ひるになる春になる空になる

鳴りけりドラが別れなりけり

風がばたあんばたあんと扉、がひらいたときの海が春

というのがあるそうである。

雨工が、こんな俳句の雑誌などを僕に送つてきたのはどういうわけであろうか。子供の時に俳句みたいなものを少しひねつたことがあるが、[illegible]で、俳句は作らぬ。作らぬ俳句の雑誌なども讀んで見たことがない。

ただ、[illegible]が移り[illegible]ボーシー湖の[illegible]カズローにいた時分、ここで、ニューカナディアンに送つてきた俳句のなかに、五七五の型に言葉をはめただけのようなものが多いと感じて、俳句にも、生きた生活を、わかりやすい言葉で自由にうたつたものがもつとあつてもよい筈ではないのか、というような、[illegible]的な一文を書いたことがある。雨工も、あんなことをでも覺えていてくれたものか。

その頃、僕がみて、これはいいなアと感ずるような句を時時送つてくれた三等という人が、レヴェルストック近くの[illegible]住んでいたが、ある時[illegible]一時分[illegible]日本人[illegible]ことになつて[illegible]ウイスキーのボトルをストックして[illegible]けて、湖を渡り山を越えてわざわざカズローまで訪ねてきてくれた。[illegible]の一文を讀んだ[illegible]「これは話せる奴」とでも思い込んだのであろう。「先生に一度會いたい」[illegible]などと挨拶されたのには恐れ入つてしまつたが、珍しい[illegible]酒を飲みながら[illegible]と愉快に歓談[illegible]ことで[illegible]

[illegible]ことを言つた[illegible]書いたら[illegible]な[illegible]が、闘目八[illegible]目[illegible]ここで[illegible]ることにも[illegible]つであろう。俳句でも文藝で[illegible]、専門的なことは別として、素人が見て或る程度まで[illegible]、感動や共感を[illegible]きるもの[illegible]である。[illegible]ある。

俳句に[illegible]が、[illegible]作方が[illegible]ですが、古い型にのみとらわれて體裁だけをつくつたものには「左様でございますか」と言いたくなし、ものの法則をまもつて無視して、徒らに新しがりをてらつた、わけのわからぬものにも共感は持てない。自分の止むにやまれぬ、心の底まで掘りさげて出したもの……をのずと型をやぶつて向かつ形をなしている　といつたようなものに、[illegible]それ[illegible]

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)

毎週水土　二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗　一年六弗

日本文編輯者
梅月高市　森研三

調印待つ講和最終草案成る

ソ連に一本釘打ち、賠償條項も修正

【ワシントン發】桑港で來月四日から八日まで開催される對日講和條約會議に突如としてソ連も代表を送ると發表したのでワシントン政界では、ソ連は何をもくろんでいるのか米國はどうすればソ連の會議妨害をしりぞけることが出來るかという點について觀測がさかんに流布されている。十五日にいたり英米兩國は對日講和條約の最終草案を發表したが、これは關係各國が申しこんだ修正條件をもとにして最後的な草案として五十カ國に向付したものである。ビルマ、インドネシアおよびフイリッピン各國は日本から賠償を貰いたいと強く要請しており、さもなければインドと共に會議には出席しないという態度に出ているので、この最終草案には賠償支拂を復活するよう修正すると同時にソ連代表に對し一本釘を打つためソ連抑留日本人捕虜のうち未歸還の者卅四万人はどうなっているかをソ連に問いただすことを附け加えている、最終草案にはインドが修正を申し込んだ三つの條件、──（一）臺灣を中國に返還する（二）琉球、小笠原群島を日本に返す（三）外國軍隊を日本から引揚げさす、──は全然考慮されずに一蹴されたかたちであつて、インドは講和會議には出席せず、日本と單獨に條約を結ぶことになっているという

カナダ見解

（オタワ發）講和條約の最終草案が十五日公表されるまでの交渉についてカナダには詳細にその進行について通知されてきたが、最終草案中に復活された賠償條項によつてカナダは利益するところはないとオタワ外務省當局は十六日語つた

會議日程は狂わぬ

ソ連代表が出席してもとダレス談

【ワシントン發】英米兩國は十五日、ソ連抑留の未還日本人三十四万についてソ連に質すということをつけ加え、日本が賠償を支拂うという元の條約草案中の賠償條項を復活した最後的對日講和條約草案を發表した、ダレス大使は記者團に對し次の通り語った

（一）インド支那を會議に招待フランスもインド支那の出席を督促している

（二）米・フイリッピン間に相互保障協定の相談が進行中、九月[?]日發表[illegible]濠・新西蘭保障協定と同様

（三）最終草案に調印するために會議に出席してもらいたいと招待を出した、これは講和會議では條約變更が行われないか否かの質問に答えるものである

（四）ソ連の代表派遣決定によつて調印日九月八日の日程は變更されない

戰災國の要求通る

日本は將來賠償すべきである

ほとんど一カ月前に發表された對日講和條約の米國最終草案にくらべて重大なる修正は賠償に關する修項である、七月の草案中には、その第十四條において「日本は原則上戰時中日本によって與られた損害に對し賠償を支拂うべきであるが、もし日本が生き得る經濟を維持しようとするならば、日本は連合國に對して適當な賠償を行い、かつ同時にその他の義務に應ずる能力を欠いているということが認められている」となって、賠償の代りに技術を提供してこれを支拂うというかたちになっていた、しかしインドネシア、ビルマ、フイリッピンその他諸國より日本から賠償をとるとしても支拂って貰う保證がほしいと要請した結果草案文が次の通り變更された

日本は戰時中連合國に與えた損害に對しては賠償を支拂うべきだと認める、しかしながら日本が生き得る經濟を維持し同時にその他の義務に應ずるためには日本の現在の資源は[illegible]その能力に欠けていることが認められる

これによつて日本は戰爭被害國に對し經濟能力ができた[illegible]でも[illegible]、東洋戰爭被害國にとってはある程度の勝利と認められている

ソ連、何んと出る？

〝持ち出す要求の數々

桑港の對日講和條約會議でソ連がどんな手を打つて會議をかき廻すかは明らかでないが英米が主張するところによると、會議は討議なしにただ各國出席代表が演説したのち九月八日には調印を完了するつもりだとのことだが、ソ連はこの會議を宣傳的舞台として使用し、いわゆる米國の帝國主義を非難するとともに條約草案中の疑わしい條項に不滿をもつている國家群（特に東洋諸國）を誘いまわり條約草案は英米のホワイト・マンが作つた獨りよがりの條約だと宣傳工作を試みるだろうといわれる、ソ連はこの條約に對して使いたくても拒否權は使えない、なぜならわざと拒否權行使のできぬように條約中にも會議にもそうしてあるからである、消息筋ではソ連は次の要求を桑港會議に持ち出すものと豫期している

（一）日本は小笠原および沖繩をふくむ琉球列島を保持すること（これは日本はじめ、インド、インドネシアおよび白人の極東包圍をきらう東洋諸國の支持をうけるだろう）

（二）日本は戰爭賠償を支拂うこと（フイリッピン、ビルマ、インドネシア、フランス、ネザランドその他諸國にアッピールするだろう）

（三）講和條約が調印されたあかつきには米軍は日本から引揚ること（インド、インドネシア、ビルマ、エジプトその他諸國がこれを好むであろう）

（四）日本の武裝を制限すること（フイリッピンおよびインドが賛成しよう）

（五）中共も講和條約に調印することを許すこと（インドネシア、ビルマ、インドおよびパキスタンが支持するだろう）

晩香坡通い郵船發着日

【晩香坡】トロント・[illegible]發信　横濱、マニラ、香港、晩香坡間の定期航路を再開した日本郵船の貨物船は永安丸（新造）平安丸（新造）氷川丸の三船で、船客收容數や船賃等は追つて發表される筈だが右三船の出帆日は次の通りである。

▲第一回船、永安丸　横濱出帆十[?]月十五日、晩香坡出帆十一月十五日

▲第二船、平安丸　横濱出帆十一月十五日、晩香坡出帆十二月十五日

▲第三船、氷川丸──横濱出帆十二月十五日、晩香坡出帆一月十五日

日系ソーミル全燒

リルエットの災禍、損害四万弗

●リルエット附近ファンテン・レーキ南端で[illegible]日二万フィートを製材[illegible]している滿本興市郎氏所有（安浦茂、小坂ジャック兩氏運轉）のソーミルは去る十一日午後二時頃出火、[illegible]ミセス安浦が發見、折悪しく[illegible]ミルには誰一人おらず[illegible]二時間後にやつと消火隊が到着、[illegible]ミルは全燒[illegible]地を燒けてしまつた、損害は約四万弗と見積られこれには保險が附されて[illegible]、幸い風向きも具合でキッチンや十餘名の日系勞働者の所有物は無事に助かつた[illegible]リルエット[illegible]約三十名が消火にあたつた[illegible]五時間[illegible]に鎭火[illegible]機械類[illegible]一万五千弗か[illegible]二万弗、建物[illegible]二万弗と見當[illegible]四万弗[illegible]

終戰記念日に鮮人の集會禁止

【東京發】東京都下の朝鮮人ハイスクールでは十五日の第六回終戰日を記念する大集會を催すことになつていたところ約一千名以上の武裝警官隊が學校をとりまき集會を止めさせ[illegible]內鮮人父兄會が計[illegible]共產黨員[illegible]

休戰會談

【[illegible]發】[illegible]休戰會談[illegible]會談成行きは[illegible]

SOCIAL CALENDAR

AUGUST

21—Toronto. Western Baseball Club Wind-up Dance. UNF Hall, 8:30 to 1

SEPTEMBER

1—Toronto. Toronto JCCA Invitational Softball Tournament, Semi-Finals. Bellwoods Park. 6 p.m.

2—Toronto. Toronto JCCA Invitational Softball Tournament, Finals. Bellwoods Park. 1:30 p.m.

FOR BETTER HEALTH CONSULT . . .
Paul K. Asada, D.C.*
* DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Office RA. 6549 Res. MI. 6384
699 YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

OFFICES IN LINDSAY & TORONTO
Miss Setsu Yamaoka
OPTOMETRIST
IN TORONTO WED. 9-9 p.m. BY APPOINTMENT ONLY
SUITE 204 910 BLOOR ST. W. TORONTO
TELEPHONE: RA. 8137

M. UCHIDA, M.D.
Residence: 573-W. 26th St.
Office: 160 E. Hastings.
Office phone: TAtlow 7723
Residence: FAir. 9270-M
Hours 10-12 a.m., 2-5 p.m.
VANCOUVER, B. C.
ドクター・エム内田
住宅晩市西廿六街五七三
醫務室東ヘスティングス街
一六六
診察時間午前十時より十二時迄午後二時より五時
電話住宅エフ・エー・九二七〇M
オフィス　テイ・エー七七二三

Mary Ebata, Chic Yanagisawa Win YBS Ladies Doubles Title

Mary Ebata and Chic Yanagisawa, displaying perfect teamwork, dethroned the defending champs Ginny Kawasaki and Fumi Miyasaki in the Toronto Y.B.S. tennis championship finals to become proud holders of the Ladies Doubles [illegible] Trophy. Mary now has [illegible] titles and [illegible] successfully defend the [illegible] doubles crown with her powerhouse partner Mossy Mitsui.

In the mixed doubles event, the honors went to the so-called "weaker sex" as they performed sensationally to [illegible] their faltering partners.

Down 1-4 in the third and final set, Chic Yanagisawa started blazing her "skid shots" to cop the crucial points until Toshi Nishikawa recovered [illegible] control to take the next five games and the match, 6-8, 6-2, 6-4, thus gaining a quarter-final berth.

Mich Iseaki also showed her remarkable endurance as she covered the back court from corner to corner, returning the "just beyond reach" [illegible] as the men raced from side to side at the nets. She and Shig Sato proved their worth to be semi-finalists by their 6-4, 2-6, 6-4 win. Next Sunday, Aug. 19, they face the "dark-horse" threat Chic Inamoto and Frank Matsui in the bottom bracket. Ruby Morita, handicapped with a mosquito-bite infection on her [illegible] played gamely, though for a losing cause.

Chic Inamoto exhibiting superb coolness under fire volleyed with deadly accuracy [illegible] many a point as she and Frank Matsui advanced to the semi-finals [illegible] Kawasaki, under considerable strain due to skin abrasions [illegible]

Her form sparked a counter offensive when down [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] Yoshi Watanabe and Kay Takeuchi [illegible] Roy Shin and Kaoru [illegible] and this Sunday they meet Roy Kubota and Miyo Na[illegible] the winner to challenge Mits Otsu and Mitsue Fujita in the finals.

The long awaited Nisei Open will start on Aug. 25 and entries will be taken on Aug. 19. Mushi Fukumoto has been selected to take care of the Bussei entries and [illegible] Tsujiura for the Catholics.

—F. F.

CADET LIFE

(Cont'd from P. 1)

He is always served last at the [illegible] table and must serve the [illegible]. He is called when there is any unpleasant work to be done such as cleaning up or sweeping the grounds.

The life of a recruit obviously is no bed of roses.

The "Honour System" of West Point of which much has been said in the recent scandal does not reflect upon the system which is put into practice at R.M.C. Cadets are expected to live up to the motto "Truth, Duty and Valour", and they feel that every cadet's word is accepted as the truth.

EMPHASIS ON SPORTS

But all is not work for the cadets and they are also allowed to play. Athletics are emphasized because physical fitness, leadership and a sense of fair play are some of the most important qualities that a good officer should possess.

R.M.C. [illegible] [illegible]

NO MILITARY TRAINING

R.M.C. is a tri-service college with cadets from the Army, Navy and Air Force. Upon graduation they may join either the reserve or active components of their [illegible] service.

REV. NAKAYAMA

(Cont'd from Page 1)

[illegible] However [illegible] the [illegible]

Because [illegible] the rest of the [illegible] islands escaped bombing raids and [illegible] landings were made by American forces during the war. As a result there are no scars of war as [illegible] on Okinawa and other larger islands where military [illegible] were [illegible]

He found the [illegible] to be even better than [illegible] Japan. At present Rev. Nakayama [illegible] working [illegible] [illegible] busy with the [illegible] [illegible] that [illegible] seems that the people [illegible] never seen colored [illegible] was the first [illegible] there.

His [illegible] are [illegible] in [illegible]. [illegible] of Japan [illegible] found here.

But all is not well with the islands. [illegible] nationality, there is [illegible]. Thus the people here are not too well off. Its isolation, although it worked to an advantage during wartime, hinders their development. There is also a lack of cultural facilities.

There are few trees and [illegible] charcoal, the main fuel [illegible] rural parts of the [illegible] is very scarce. [illegible] in the [illegible]

Fukumoto Ranks Third In Hitting With .362

[illegible] dominated [illegible] the [illegible] League, [illegible] a good showing. [illegible] in the [illegible]

[illegible] was [illegible] the [illegible] Major [illegible] Shig [illegible] and Ken Ikeda [illegible] among [illegible] hitters.

[illegible] the play [illegible] off [illegible] in the [illegible] trouble [illegible] night when they were subjected to [illegible] West York in the first [illegible] of the semi finals.

Meanwhile the [illegible] were no [illegible] as they stretched [illegible] to four [illegible] Cross Towns and [illegible] both edged out Westerns [illegible] games while West York [illegible] them [illegible] day night. All of which [illegible] the cellar [illegible]

[illegible] cheering that [illegible] when one sees that [illegible] Tsukamoto is in his [illegible] as leader in stolen [illegible] to his credit and [illegible] is topping the loop [illegible] with four.

Aki Koyanagi Hurls 2-Hit Westerns Win

[illegible]

Miss Mary Nishikawara
Registered Music Teacher
piano and theory
[illegible] Carus Avenue
OLiver [illegible]

WHEN SICK OR HURT
FREEDOM FROM WORRY CAN BE YOURS
Call or Write
TERRY UYEDE
RO. 1280 or KE. 3839
Representative
MUTUAL BENEFIT HEALTH & ACCIDENT ASSOCIATION
The largest exclusive Health and Accident company in the world
PROVIDES PROTECTION [illegible]
LOSS OF INCOME — HOSPITAL BILLS
SURGEONS' AND DOCTORS' FEES
MATERNITY EXPENSES
Clip and Mail Today
GIVE ME DETAILS PLEASE
Name
Address
City & Province
Occupation
To 2425 Bloor St. W., Toronto, Ont.

Patronize Our Advertisers

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.
[illegible] West Pender St.
Vancouver, B. C.
[illegible] Years [illegible] Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

for sale
[illegible] detached, [illegible] Danforth [illegible] down.
[illegible]
[illegible] detached, [illegible] Bloor and [illegible]
[illegible]
[illegible]

M. YANAGISAWA
Agent for R. Wiles, Realtors
[illegible] Office KE. [illegible]
[illegible] Office [illegible]
Residence: [illegible] Bathurst St. [illegible] 1427, Toronto

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
[illegible]
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 [illegible] Res. LY [illegible]

HLINKA & BEN
[illegible]
1147 Dundas St. W. (at Ossington)
PHONE OL. [illegible] TORONTO, ONT.

The New Canadian
An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Amemori Flings No-Hitter In Last Game of Schedule

The Toronto Nisei Baseball League closed the 1951 schedule with the powerhouse Best Cleaners club sweeping everything in sight with its unblemished record of nine wins without a loss. One game was cancelled in the 10-game slate.

The post-season round-robin series start this Sunday, Aug. 19 with Best Cleaners meeting Robbies at 9 a.m. and TNT pitted against Hurricanes in the afterpiece. Both games at Christie Pits will be 7-inning affairs with Busseis' Tosh Hori acting as umpire-in-chief.

Teams with two losses in the series will be eliminated from further play.

In last Sunday's final triple bill, Best Cleaners handed the hapless Busseis their ninth loss of the season while maintaining their own streak, 6-3. Tucker Uchikura fired 4-hit ball and struck out five while Elmer Harafuji hit a homer and Archie Watanabe rapped a 2-run double to give the burly righthander lots of hitting support.

For Busseis, Kunichi Suyama with two for three and Roy Inamoto with a double provided the attack.

Best Cleaners	6	5	4
Busseis	3	4	6

Tucker Uchikura and Mickey Hayakawa; Tom Nagano and Maw Uyenaka.

TNT Explodes

In the follow-up game at the Pits, TNT blasted out an easy 11-3 verdict over Pearl's Credit Jewellers to consolidate their second place standing. The Whizz-kids were paced by Dave Sakamoto's clutch pitching and Fred Kinoshita's two hits and two rbi's.

Little Sakamoto who gained his fifth win of the year, struck out four and gave up a big total of nine walks but was tough in the pinches, leaving nine men stranded on the basepaths. George Tanaka who made his debut for Pearl's matched Sakamoto until the sixth frame when eight runs on five hits, three walks and some erratic fielding on the part of his mates spelled his nemesis.

TNT	11	7	2
Pearl's	3	5	6

Dave Sakamoto and Joe Motokado; George Tanaka and Roy Kurita.

Robbies Routed

Hurricanes knocked Robbies 8-2 at Stanley Park but had to be content with fourth place in the standings although both teams had an equal number of wins, Robbies having played one game less, got the nod for the show spot.

Kaz Amemori won his third game with a brilliant no-hit effort, striking out seven and issuing four walks. The two runs he gave were put on by walks and brought home on infield outs. He was given ample support by Shig Akada who got two hits and Frank Wakida who clouted a 3-run homer in the fifth to clinch the victory.

Hurricanes	8	6	2
Robbies	2	0	5

Kaz Amemori and Tosh Ontoto; Seigi Takata and Don Mitsubori.

FINAL STANDINGS

	W	L	Pts.
Best Cleaners	9	0	18
TNT	7	3	14
Robbies	5	4	10
Hurricanes	5	5	10
Pearl's	3	7	6
Busseis	1	9	2

FREE
We have no service charges.

TRAVELLING TO JAPAN
Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American and Northwest Airlines
Write or call for full information or rates.
PL 6451
143 QUEEN ST. W. TORONTO

SMALL SIZE SHOES
For Ladies: Size 1 up to 11
For Men: Size 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
112? QUEEN ST. W. — ME. 1931 — TORONTO
We specialize in small size shoes

Nisei Open Tennis Tourney Aug. 26

There is a flourishing bustle of activity among Nisei racqueteers on the many courts in Toronto as summer wanes portending the approach of the Nisei Open Tennis Tourney in Toronto, which now is in its fourth year.

A flock of entries is anticipated in the seven classifications of the tournament, and a record number of registrants will not surprise the tourney officials, it will just make their work a little more tedious. This possibility is strengthened by the report that two outsiders, Yosh Tonogai and Mits Sonoda of Hamilton, have already signified their participation, with others expected to register.

Competition is expected to be wide-open as only in one division is the defending champion fairly assured of retaining the crown. That outcome looms in the ladies singles where Mary Ebata, who has already taken the Bussei championship this year, is not expected to lose her title although challengers like Chic Yanagisawa, Eiko Nakamura and Kiyomi Anpi will contest her hold on the Matt Matsui trophy.

DEFENDING CHAMPS

Johnny Tanaka, who for the past two years has won the men's singles and holds the old Nippon Tennis Club trophy, has not been seen on the courts regularly and lack of practice may cost him the title to such competition as Tom Nobuoka or Tommy Iwasaki. Among other players Bussei champ Mush Fukumoto, George Ide, Butch Yagi and Mickey Matsubayashi must be considered.

The team of Tanaka-Nobuoka holds the valued Vancouver Japanese Canadian Cup which was first put up for competition in 1921. They are the men's doubles defending champs. Ginny Kawasaki and Fumi Miyasaki are the ladies doubles winners of last year and possess the Nisei Open trophy as do Kiyomi Anpi and Matt Matsui the 1950 mixed champs.

This year, the novice class in men's and ladies singles has been added to the tourney to provide tournament experience to the newer players. Those who have had two years or less play on the courts are generally eligible.

The Tournament Committee consists of Fuzzy Fujiwara, chairman and publicity; Mi Akiyama, head referee; Roy Shin, dance chairman; and the following representatives: Mush Fukumoto, Bussei; Edzy Tsujimoto, St. F. X.; JCCA, Ike Matsuo and Min Furukawa; Earlscourt, Henry Shoji; and Riverdale, Johnny Miura.

ENTRY FEES

Members of these groups should get in touch with their representatives to enter the tournament. Out-of-town entrants and those not affiliated with any of the above may sign for the tourney with Matt Matsui, 335 College St., MI. 9633.

Deadline for entry is Wednesday, Aug. 22.

Entry fees are as follows: singles open, $1.75; singles novice, $1.00; doubles $1.00 per person; combined fees for entering in three divisions $3.50 per person.

Tourney play will begin on Sunday, Aug. 26, and resume and concluded over the Labor Day week-end, Sept. 1, 2, 3.

Nisei Sport Events Feature Labor Day Week-end in Toronto

The first week-end in September will be a bumper day for the followers of Nisei sports in Toronto.

The Fourth Annual Nisei Open Tennis Tournament in seven different divisions will be played off at the Trinity Courts on Sept. 1, 2 and 3. The tourney is expected to be concluded on Labor Day (Sept. 3) with the playing of all finals.

Meanwhile, within sight of the courts, and just two minutes' walk away, at Bellwoods Park, the softballers from Cleveland, Montreal, New York and Toronto will be fighting it out on Sept. 1 evening and on the afternoon of Sept. 2 in their first softball tourney under the sponsorship of the Toronto JCCA.

Game Will Decide Toronto Squad In JCCA Tourney

On pitching and experience, Yamada Studio looks like Toronto's team in the coming Toronto JCCA Invitational Softball Tournament to be played over the Labor Day week-end. But no teams ever won a game on paper, and in a single encounter you can forget about odds and chances.

Nevertheless pre-game comparisons are interesting. Yamadas are playing in the Intermediate AA league, two notches above Nitta Machinery who are in the Intermediate B. Actually, there's not a great deal of difference between the classifications.

Yamadas have more experienced players in their lineup which boasts three members of the Western seniors. Moreover, it has a definite pitching advantage. Headed by Mits Tanaka, their corps include Jackie Tanaka and Paul Tokiwa. Nitta has only one regular Nisei hurler in Pig Iida.

However, the deciding game will be played at Christie Pits, 2 p.m. on Sunday, Aug. 26.

The Yamada line-up is expected to show the following: Tak Hayashia, c; Maw Mori, 1b; Dick Matsumoto, 2b; Jimmy Morita, 3b; Yuki Kameoka, ss; Sumi Sora, Freddie Tanaka, Kiyo Tamura and Ken Hotta, outfielders.

For Nitta, the team will be chosen from among: Joe Matsumoto, c; Min Furukawa, Tad Miura, Toki Kamino, Elmer Harafuji, Aki Inouye, Scotty Takeuchi, infielders; and Mits Kamino, Harry Takaoka, George Watanabe, Arnie Arai, George Takahashi, Lyn Doi and Jim Hirowatari, outfielders.

Somewhat of a Toronto intersectional rivalry is involved between these two teams as the Studio players are those who live in the western section, while the Nitta nucleus reside east of Yonge Street.

CLASSIFIED SECTION

DOMESTIC HELP WANTED

HIGH or BUSINESS school student may have room and board plus small remuneration in exchange for light services. Large, bright room with radio and typewriter. A. T. Campbell, 6576 Marguerite St., Vancouver.

JAPANESE GIRL, plain cooking and light housework. No heavy waxing or laundry. Family of 2 adults and teen-age girl. North Toronto, 275 Strathallan Blvd., HU. 4342, Toronto.

ROOM AND BOARD for ... or business girl in exchange for light duties and baby sitting. ... OR. ..., Toronto.

FEMALE HELP WANTED

WAITRESS, experienced. Day or night work, good pay. Apply 673 Queen St. W., EM. 3-3990, Toronto.

GIRL for grocery store. Apply Furuya, 351 Spadina Ave., MI. 5256, Toronto.

EXPERIENCED OPERATORS for ladies sportswear. Apply Fashion Sportswear, 32 Camden St., Toronto.

BUSINESS FOR SALE

GROCERY, fruit and vegetable store with good living quarters. Ideal for couple, good location. Full price, $1,400 plus stock at invoice. Inquire The Modern Produce, 2863 West Broadway, Vancouver.

FOR RENT

THREE-ROOM FLAT, with sink, nicely decorated. Phone TR. 1528, anytime, Toronto.

DANFORTH-COXWELL, one room and kitchen, unfurnished. Couple prefer. ... KI. 7... Toronto.

TWO UNFURNISHED rooms with sink. Dundas and Dufferin Sts. district. Phone KE. 524?, Toronto.

THREE ROOM FLAT, hardwood floors, all conveniences. Young or middle-aged couple without children, references. 12? Huron St., after 6, Toronto.

WELCOME NISEI & ISSEI!
- For Wedding Receptions
- For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
The Great China Restaurant
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-5835.